



**Boston  
Scientific**

Advancing science for life™

**Vercise™ DBS  
Charging  
Handbook**

en

fr

es

pt-BRA

91171709-16

Content: MP91171709-16 REV A

en

## Trademarks

All trademarks are the property of their respective holders.

## Guarantees

Boston Scientific Corporation reserves the right to modify, without prior notice, information relating to its products in order to improve their reliability or operating capacity.

Drawings are for illustration purposes only.

## Additional Information

Refer to the appropriate *Information for Patients DFU and Remote Control Handbook* for additional instructions and information about your DBS System. Refer to the *Labeling Symbols* document for an explanation of labeling symbols.

References to the Charging System or charging process are applicable only when using a rechargeable DBS Stimulator.

## Contacting Boston Scientific

To contact Boston Scientific, see the “*Technical Support*” section of this manual.

## Product Model Numbers

Model Number	Product Name
DB-64125	Vercise Charging System
DB-6300-C	Vercise Charging Collar Accessories
DB-6200-C	Vercise Charging Collar, Small
DB-6100-C	Vercise Charging Collar, Medium
NM-6350	Adhesive Kit
NM-5312	Charger
NM-5305	Base Station
NM-6305	Power Supply & Adapter For Charger (EU)

---

# Table of Contents

**Introduction**..... 1

**Using the Charging System**..... 2

    Getting Set Up.....4

    Charging the Charger.....5

    Understanding the Charger Sound Alerts.....7

    Charging Your Stimulator .....8

    Using the Charging Collar .....9

    Using the Adhesive Patch .....11

    Properly Aligning the Charger .....12

    Tips for Properly Aligning the Charger .....14

    Cleaning Instructions.....16

**Technical Support** ..... 17



*This page intentionally left blank.*

# Introduction

The Boston Scientific Deep Brain Stimulation (DBS) System provides a reversible therapy that stimulates structures in the brain with small electrical pulses. The Boston Scientific DBS System includes a rechargeable Stimulator that requires periodic recharging. The Charging System allows you to recharge the Stimulator battery as needed.

The Charging System for the Stimulator consists of the Charger, a Base Station, and a Power Supply. The Charging System also includes a Charging Collar that holds the Charger over the Stimulator.

This manual provides you with instructions for charging your Stimulator. We encourage you to read this and your other Boston Scientific manuals entirely. If you have any questions, or need clarification on anything contained in this manual, contact Technical Support.

# Using the Charging System

You should expect a daily recharging time of 5 to 30 minutes per day or a periodic recharging time of 30 minutes to 4 hours every 1 to 2 weeks. Your recharge routine may vary depending on your stimulation settings. Some stimulation settings will require more frequent charging. Boston Scientific recommends any recharge routine that fits your schedule and lifestyle while maintaining sufficient charge to maintain stimulation.

Developing a recharge routine involves finding the right balance between four factors:

- How much power is required to experience effective therapy
- How often you want to recharge
- How long you want to recharge
- How you would like to manage your personal schedule

The Boston Scientific DBS System's programming software gives your healthcare provider a conservative recommendation for how often to charge. This estimate assumes stimulation is on 24 hours per day, 7 days per week at the programmed energy output level. While you may want to follow these recommendations, you and your physician can also develop an appropriate charge routine that best fits your schedule.

The Remote Control provides an easy-to-view Stimulator battery meter on the Home screen and messages to inform you of the battery's condition. When the Remote Control indicates a low battery, the Stimulator should be recharged as soon as possible. Failure to recharge may result in loss of stimulation. After stimulation stops, communication with the Stimulator will also stop until the Stimulator is sufficiently charged. Refer to your *Remote Control Handbook* for more information.

The rechargeable Stimulator battery should provide at least five years of service. In many cases, the Stimulator battery should provide at least 25 years of service. Battery life is dependent on the stimulation settings and conditions.

Over time and with repeated charging, the battery in the Stimulator will lose its ability to recover its full capacity. As a result, the Stimulator may require shorter intervals between charges. The Stimulator will need replacement when stimulation can no longer be maintained with a routine charging.



## Getting Set Up

Check that you have received all the components included in your DB-64125 Vercise Charging System (see Table 1). If any item is missing, contact Technical Support for a replacement.

en

Table 1: Components of the Vercise Charging System	
Label	Description
A	Charging Collar (2)
B	Base Station (1)
C	Power Supply (1) and Adapter (1)
D	Counterweight (1)
E	Charger (1)
F	Charging Spacer (1)

Also, be sure you received your Patient Identification Card from your healthcare provider.



## Charging the Charger

The Charger contains a rechargeable battery that is used to recharge your Stimulator's battery (see Table 2).

### Cautions:

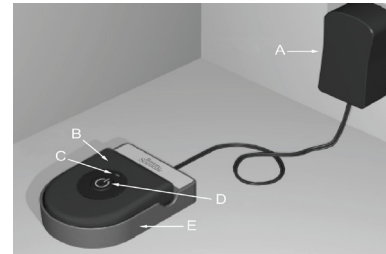
- Keep the Charging System dry. It should not be exposed to moisture.
- Do not connect the Charger to any other device except to the Base Station provided with it.
- Keep the Charging System away from pets, pests, and children to avoid damage to the device.

To charge the Charger:

1. Find a convenient electrical outlet that will allow you to place the Base Station on a clear, flat surface and will not expose the Charging System to water or direct heat.
2. Plug the Power Supply into a standard AC wall outlet.
3. Connect the Power Supply to the Base Station.
4. Place the Charger in the Base Station with the power button facing up.

**Note:** *The Base Station is designed to remain connected to a power outlet at all times. When it is not being used, keep the Charger on the Base Station so that it is always ready to deliver a charge.*

**Table 2: Vercise Charger System Components**



Label	Description
A	Power Supply
B	Charger
C	Indicator Light
D	Power Button
E	Base Station

The Charger is ready to fully charge your Stimulator when the Charger's indicator light is green. If the indicator light is yellow, the Charger can only partially charge the Stimulator. While the Charger may be used when the indicator light is yellow, it may not be able to fully charge your Stimulator and you may need to charge sooner than usual.

en

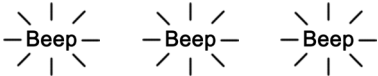

Charger Indicator Light	Description
Green	The Charger is fully charged and ready to charge the Stimulator.
Yellow	The Charger is partially charged. The Charger may still be used, but it may not be able to fully charge the Stimulator. To fully charge the Charger, place it in the Base Station.
Off	The Charger is off – or – the Charger battery is empty. If pressing the Power Button does not turn on the Charger, place the Charger in the Base Station to charge.

### Charger Battery Service Life

The Charger battery has a typical service life of 500 charging cycles.

## Understanding the Charger Sound Alerts

The Charger emits different sounds to alert you of specific situations. Before you begin charging your Stimulator, it is important to understand these sounds. The following chart describes what each sound means.

Sound	Description	
	Repeated Single Beep	The Charger is searching for your Stimulator and is not properly aligned with the Stimulator. Align the Charger as shown in the <i>“Properly Aligning the Charger”</i> section of this manual.
	Repeated Double Beep	The Charger has fully charged the Stimulator battery. Turn off the Charger and return it to the Base Station.



## Charging Your Stimulator

When charging, you must use the Charger with either the Charging Collar or an Adhesive Patch to hold the Charger over the Stimulator. The Adhesive Patches are made of non-reactive and natural Latex-free material suitable for most sensitive skin types.

### **WARNINGS:**

- Do not charge while sleeping. This may result in a burn.
- While charging, the Charger may become warm. It should be handled with care.
- Failure to use either the Charging Collar or an Adhesive Patch while charging may result in a burn. If pain or discomfort is felt, stop charging and contact your healthcare provider.

## Using the Charging Collar

There are two lengths of the Charging Collar available (Small and Medium). If you need to order a different size Charging Collar or a replacement Charging Collar, contact Technical Support.

1. When the indicator light is green, remove the Charger from the Base Station.

**Note:** *Once the Charger is removed from the Base Station, the Charger indicator light will turn off regardless of the ready status of the Charger.*

2. If instructed to do so by your healthcare provider, place the Charging Spacer at the back of the pocket (Figure 1).
3. Place the Charger into the appropriate pocket on the Charging Collar with the power button facing out (Figure 1). If your Stimulator is on the right side of your chest, place the Charger in the right pocket. If the Stimulator is on the left side of your chest, place the Charger in the left pocket.
4. If instructed to use the Charging Spacer, make sure it is between the Charger and the back of the pocket (Figure 1).
5. Place the Counterweight in the pocket opposite of the Charger.



**Figure 1. Placing the Charger and the Charging Spacer in the Pocket**

6. Put the Charging Collar over your neck, with the pockets facing out (Figure 2).
7. For best charging results, make sure the Charger is centered over the Stimulator. If the Charger is not centered, charging time may increase. See the “*Properly Aligning the Charger*” and “*Tips for Properly Aligning the Charger*” sections of this manual to ensure you center the Charger over the Stimulator. It is recommended that you follow the instructions in both sections the first time you charge your Stimulator.
8. If the Charger is not centered over the Stimulator, you may need to adjust the length of the Charging Collar using the straps. Occasionally checking that the Charger is aligned over the Stimulator during your charging session is recommended.

**Note:** *The Charging Collar can be placed under or over clothing. You should not wear tight fitting or heavy clothing over the Charger while charging to allow air flow around the Charger.*

**Note:** *Do not use the Charging Collar when it is wet or damp.*



**Figure 2. Charging Collar Placed Over the Neck**

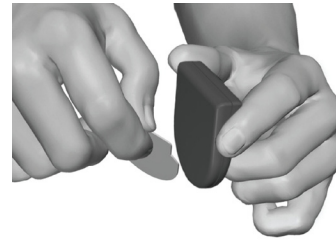
## Using the Adhesive Patch

1. When the indicator light is green, remove the Charger from the Base Station.

**Note:** *Once the Charger is removed from the Base Station, the Charger indicator light will turn off regardless of the ready status of the Charger.*

2. Apply the Adhesive Patch to the backside of the Charger by peeling the clear liner from the patch and applying the white side with the blue stripe to the rear of the Charger (Figure 3).
3. Remove the skin side beige liner from the adhesive (only good for one fixation).
4. For best charging results, make sure the Charger is centered over the Stimulator. If the Charger is not centered, charging time may increase. See the “*Properly Aligning the Charger*” and “*Tips for Properly Aligning the Charger*” sections of this manual to ensure you center the Charger over the Stimulator. It is recommended that you follow the instructions in both sections the first time you charge your Stimulator.

**Note:** *Do not put the Charger directly on the skin (e.g., without an Adhesive Patch).*



**Figure 3. Peel the Clear Liner from the Adhesive Patch**

## Properly Aligning the Charger

1. Press the power button. The indicator light will come on again, and the Charger will begin beeping repeatedly to signal that it is searching for the Stimulator.
2. Position the Charger over the Stimulator.

The beeping will stop when the Charger is partially aligned with the Stimulator. For optimal charging, make sure the Charger is centered over the Stimulator (Figure 4).

Charging time may increase if the Charger is not fully aligned with the Stimulator. To fully align the Charger over the Stimulator, position the bottom curve of the Charger approximately 1 cm lower than the bottom curve of the Stimulator.

If you are having trouble properly aligning the Charger or experiencing longer than normal charging times, see the “*Tips for Properly Aligning the Charger*” section of this manual.



**Figure 4. Position the Charger Over the Stimulator**



3. Secure the Charger over the Stimulator by aligning the Charging Collar, or by pressing the adhesive to the skin over the Stimulator.

**Note:** *If the Charging Collar moves out of alignment, or if the Adhesive Patch is accidentally located in the wrong place, the Charger will start beeping again. Realign the Charging Collar, or use a new Adhesive Patch to place the Charger back into the fully aligned position.*

**Note:** *Moving around while charging is acceptable, but be aware that the Charger must stay centered over the Stimulator for proper charging. Excessive movement may cause the Charger and Stimulator to become misaligned.*

4. When the Charger emits a distinct double beep, press the power button to turn off the Charger and check the Stimulator's battery with the Remote Control.
5. If the Stimulator is fully charged, remove the Charging Collar or Adhesive Patch from your body.

**Note:** *Do not confuse the end of charge signal (a distinct double beep) with repeated beeping indicating misalignment.*

6. Separate the Charger from the Charging Collar or Adhesive Patch.  
Set aside the Charging Collar or discard the Adhesive Patch.
7. Return the Charger to the Base Station.

## Tips for Properly Aligning the Charger

If you are having trouble properly aligning the Charger or are experiencing longer than normal charging times, you can use the following procedure to help you properly align the Charger.

1. Lightly press on your skin until you find the implanted Stimulator.
2. Press the Power Button on the Charger. The Charger will begin beeping repeatedly to signal that it is searching for the Stimulator.
3. Place the Charger to the left of the Stimulator.
4. Slowly move the Charger to the right, towards the Stimulator.
5. Stop moving the Charger when it stops beeping.
6. Make a mark on your skin with a soft-tipped marker at the right edge of the Charger (Figure 5).
7. Place the Charger to the right of the Stimulator.
8. Slowly move the Charger to the left, towards the Stimulator.
9. Stop moving the Charger when it stops beeping.
10. Make a mark on your skin at the left edge of the Charger (Figure 6).

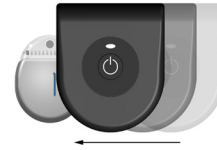


Figure 5. Right Edge Alignment of Charger



Figure 6. Left Edge Alignment of Charger

11. Place the Charger above the Stimulator.
12. Slowly move the Charger down, towards the Stimulator.
13. Stop moving the Charger when it stops beeping.
14. Make a mark on your skin at the bottom edge of the Charger (Figure 7).
15. Place the Charger below the Stimulator.
16. Slowly move the Charger up, towards the Stimulator.
17. Stop moving the Charger when it stops beeping.
18. Make a mark on your skin at the top edge of the Charger (Figure 8).

The marks on your skin should create a square or crosshair. The center of this crosshair indicates the center of the Stimulator.

19. Now that you have located the center of the Stimulator, properly align the Charger over the Stimulator (Figure 9).



**Figure 7. Top Edge Alignment of Charger**



**Figure 8. Bottom Edge Alignment of Charger**



**Figure 9. Proper Alignment of Charger**

## Cleaning Instructions

**Cleaning the Charger, Base Station, and Power Supply.** The components can be cleaned using alcohol or a mild detergent applied with a cloth or tissue. Residue from soapy detergents should be removed with a damp cloth. Do not use abrasive cleansers for cleaning. Do not clean the Charger, Base Station, or Power Supply while they are connected to a power outlet.

**Cleaning the Charging Collar.** Hand wash the Charging Collar with mild soap and warm water. Do not machine wash the charging collar. Let the Charging Collar air dry. Be sure to remove the Charger and Counterweight from the Charging Collar before washing the Charging Collar.

# Technical Support

There are no user serviceable parts. If you have a specific question or issue, contact your healthcare provider. To contact Boston Scientific for any other reason, use the contact information provided for your locality in the list below.

**Argentina**

T: +5411 4896 8556 F: +5411 4896 8550

**Australia / New Zealand**

T: 1800 676 133 F: 1800 836 666

**Austria**

T: +43 1 60 810 F: +43 1 60 810 60

**Balkans**

T: 0030 210 95 37 890 F: 0030 210 95 79 836

**Belgium**

T: 080094 494 F: 080093 343

**Brazil**

T: +55 11 5853 2244 F: +55 11 5853 2663

**Bulgaria**

T: +359 2 986 50 48 F: +359 2 986 57 09

**Canada**

T: +1 888 359 9691 F: +1 888 575 7396

**Chile**

T: +562 445 4904 F: +562 445 4915

**China – Beijing**

T: +86 10 8525 1588 F: +86 10 8525 1566

**China – Guangzhou**

T: +86 20 8767 9791 F: +86 20 8767 9789

**China – Shanghai**

T: +86 21 6391 5600 F: +86 21 6391 5100

**Colombia**

T: +57 1 629 5045 F: +57 1 629 5082

**Czech Republic**

T: +420 2 3536 2911 F: +420 2 3536 4334

**Denmark**

T: 80 30 80 02 F: 80 30 80 05

**Finland**

T: 020 762 88 82 F: 020 762 88 83

**France**

T: +33 (0) 1 39 30 97 00 F: +33 (0) 1 39 30 97 99

**Germany**

T: 0800 072 3301 F: 0800 072 3319

**Greece**

T: +30 210 95 42401 F: +30 210 95 42420

**Hong Kong**

T: +852 2960 7100 F: +852 2563 5276

**Hungary**

T: +36 1 456 30 40 F: +36 1 456 30 41

**India – Bangalore**

T: +91 80 5112 1104/5 F: +91 80 5112 1106

**India – Chennai**

T: +91 44 2648 0318 F: +91 44 2641 4695

**India – Delhi**

T: +91 11 2618 0445/6 F: +91 11 2618 1024

**India – Mumbai**

T: +91 22 5677 8844 F: +91 22 2617 2783

**Italy**

T: +39 010 60 60 1 F: +39 010 60 60 200

**Korea**

T: +82 2 3476 2121 F: +82 2 3476 1776

**Malaysia**

T: +60 3 7957 4266 F: +60 3 7957 4866

**Mexico**

T: +52 55 5687 63 90 F: +52 55 5687 62 28

**Middle East / Gulf / North Africa**

T: +961 1 805 282 F: +961 1 805 445

**The Netherlands**

T: +31 30 602 5555 F: +31 30 602 5560

**Norway**

T: 800 104 04 F: 800 101 90

**Philippines**

T: +63 2 687 3239 F: +63 2 687 3047

**Poland**

T: +48 22 435 1414 F: +48 22 435 1410

**Portugal**

T: +351 21 3801243 F: +351 21 3801240

**Singapore**

T: +65 6418 8888 F: +65 6418 8899

**South Africa**

T: +27 11 840 8600 F: +27 11 463 6077

**Spain**

T: +34 901 11 12 15 F: +34 902 26 78 66

**Sweden**

T: 020 65 25 30 F: 020 55 25 35

**Switzerland**

T: 0800 826 786 F: 0800 826 787

**Taiwan**

T: +886 2 2747 7278 F: +886 2 2747 7270

**Thailand**

T: +66 2 2654 3810 F: +66 2 2654 3818

**Turkey – Istanbul**

T: +90 216 464 3666 F: +90 216 464 3677

**Uruguay**

T: +59 82 900 6212 F: +59 82 900 6212

**UK & Eire**

T: +44 844 800 4512 F: +44 844 800 4513

**Venezuela**

T: +58 212 959 8106 F: +58 212 959 5328

**Note:** *Phone numbers and fax numbers may change. For the most current contact information, please refer to our website at <http://www.bostonscientific-international.com/> or write to the following address:*

**Boston Scientific Neuromodulation Corporation**

25155 Rye Canyon Loop

Valencia, CA 91355 USA



## Marques commerciales

Toutes les marques commerciales citées appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

## Garanties

Boston Scientific Corporation se réserve le droit de modifier, sans préavis, les informations relatives à ses produits dans le but d'améliorer leur fiabilité ou leur capacité de fonctionnement.

Les dessins et schémas sont présentés à des fins d'illustration uniquement.

## Informations supplémentaires

Reportez-vous au *Mode d'emploi Informations destinées aux patients* et au *Manuel de la télécommande* appropriés pour des instructions et des informations supplémentaires sur le système DBS. Reportez-vous au document *Symboles des étiquettes* pour des explications sur les symboles des étiquettes.

Les références au système de chargement ou au rechargement ne s'appliquent que si vous utilisez un stimulateur DBS rechargeable.

## Contacteur Boston Scientific

Pour contacter Boston Scientific, consultez la section « *Service technique* » du présent manuel.

## Références des produits

Numéro de modèle	Nom du produit
DB-64125	Système de chargement Vercise
DB-6300-C	Accessoires du collier de recharge Vercise
DB-6200-C	Collier de recharge Vercise, petit
DB-6100-C	Collier de recharge, moyen
NM-6350	Kit adhésif
NM-5312	Chargeur
NM-5305	Station de base
NM-6305	Alimentation et adaptateur du chargeur (UE)



---

## Table des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>23</b>
<b>Utilisation du système de chargement</b> .....	<b>24</b>
Installation .....	26
Rechargement du chargeur.....	27
Comprendre les alertes sonores du chargeur .....	29
Rechargement du stimulateur .....	30
Utilisation du collier de recharge .....	31
Utilisation du patch adhésif .....	33
Alignement correct du chargeur .....	34
Conseils pour aligner correctement le chargeur.....	36
Instructions de nettoyage .....	38
<b>Service technique</b> .....	<b>39</b>



*Page volontairement laissée vide.*

# Introduction

Le système Stimulation cérébrale profonde (DBS, Deep Brain Stimulation) de Boston Scientific est un traitement réversible qui stimule le cerveau à l'aide de petites impulsions électriques. Le système DBS de Boston Scientific inclut un stimulateur rechargeable qui doit être rechargé périodiquement. Le système de chargement permet de recharger la batterie du stimulateur lorsque cela est nécessaire.

Le système de chargement du stimulateur se compose d'un chargeur, d'une station de base et d'une alimentation. Le système de chargement inclut également un collier de recharge qui accueille le chargeur au-dessus du stimulateur.

Le présent manuel vous indique la marche à suivre pour charger le stimulateur. Nous vous encourageons à le lire dans son intégralité, ainsi que les autres manuels de Boston Scientific dont vous disposez. En cas de questions ou de doutes à la lecture du présent manuel, contactez le service technique.



## Utilisation du système de chargement

Il faut compter un temps de rechargement quotidien de 5 à 30 minutes ou un temps de rechargement périodique de 30 minutes à 4 heures toutes les 1 à 2 semaines. Vos habitudes de rechargement peuvent varier en fonction des paramètres de stimulation. Certains paramètres de stimulation exigent un rechargement plus fréquent. Boston Scientific recommande au patient d'opter pour une routine de rechargement adaptée à ses horaires et à son mode de vie tout en conservant une charge suffisante pour maintenir la stimulation.

La mise au point d'une routine de rechargement exige de trouver le bon équilibre entre quatre éléments :

- La quantité d'énergie nécessaire pour bénéficier d'un traitement efficace ;
- La fréquence de rechargement ;
- La durée du rechargement ;
- La manière de gérer votre programme de rechargement personnel.

Le logiciel de programmation du système DBS de Boston Scientific fournit au prestataire des soins de santé une recommandation quant à la fréquence de rechargement. Cette estimation suppose une stimulation 24 h/24, 7 j/7 par semaine, au niveau d'énergie programmé. Vous pouvez choisir de suivre ces recommandations ou alors, avec l'aide de votre médecin, vous pouvez mettre en place une routine de chargement mieux adaptée à votre programme.

La télécommande propose une jauge de la pile/batterie du stimulateur facile à lire dans l'écran Accueil et des messages vous informant de l'état de la pile/batterie. Lorsque la télécommande signale que la batterie est faible, le stimulateur doit être rechargé dans les plus brefs délais. Si le stimulateur n'est pas rechargé, la stimulation peut s'arrêter. Une fois la stimulation arrêtée, la communication avec le stimulateur est également interrompue jusqu'à ce que le stimulateur soit suffisamment chargé. Reportez-vous au *Manuel de la télécommande* pour obtenir plus d'informations.

La longévité de la pile/batterie du stimulateur rechargeable devrait être d'au moins 5 ans. Dans de nombreux cas, la pile/batterie du stimulateur devrait durer au moins 25 ans. La durée de vie de la pile/batterie dépend des paramètres et conditions de stimulation.

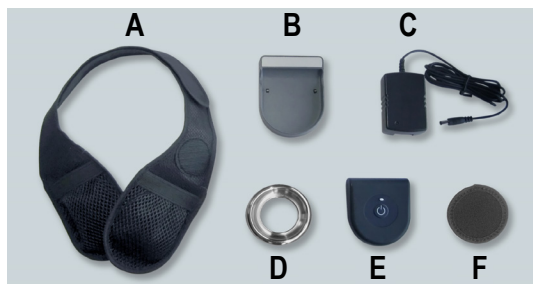
Au fil du temps et des rechargements, la pile/batterie du stimulateur perdra de sa capacité à récupérer sa pleine capacité. Il est donc possible que le stimulateur doive être rechargé plus fréquemment. Le stimulateur doit être remplacé si la stimulation n'est plus maintenue malgré un rechargement de routine.



## Installation

Vérifiez que vous disposez bien de tous les composants inclus dans le système de chargement Vercise DB-64125 (consultez le Tableau 1). Si vous notez l'absence d'un élément, contactez le service technique.

**Tableau 1: Composants du système de chargement Vercise**



Étiquette	Description
A	Collier de recharge (2)
B	Station de base (1)
C	Alimentation (1) et adaptateur (1)
D	Contre-poids (1)
E	Chargeur (1)
F	Espaceur de chargement (1)

Assurez-vous que vous avez bien reçu votre Carte d'identification du patient de la part de votre médecin.

## Rechargement du chargeur

Le chargeur contient une pile/batterie rechargeable qui alimente la pile/batterie du stimulateur (consultez le Tableau 2).

### Avertissements :

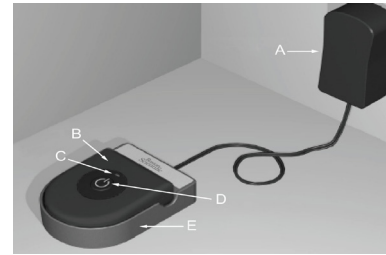
- Gardez le système de recharge au sec. Il ne doit pas être exposé à l'humidité.
- Vous ne devez connecter le chargeur à aucun autre dispositif à l'exception de la station de base fournie avec celui-ci.
- Conservez le système de chargement hors de portée des animaux de compagnie, des animaux nuisibles et des enfants afin d'éviter d'endommager le dispositif.

Pour recharger le chargeur :

1. Trouvez une prise électrique permettant de poser la station de base sur une surface plate et propre, qui n'exposera pas le système de chargement à l'eau ni à une source de chaleur directe.
2. Branchez l'alimentation dans une prise électrique murale.
3. Connectez l'alimentation à la station de base.
4. Placez le chargeur dans la station de base, le bouton d'alimentation tourné vers le haut.

**Remarque :** *la station de base est conçue pour rester branchée à une prise de courant en permanence. Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez le chargeur sur la station de base de manière à ce qu'il soit toujours prêt à recharger.*

**Tableau 2: Composants du système de chargement Vercise**



Étiquette	Description
A	Alimentation
B	Chargeur
C	Voyant lumineux
D	Bouton d'alimentation
E	Station de base

Le chargeur est totalement prêt à recharger le stimulateur lorsque le voyant lumineux du chargeur est vert. Si ce voyant est jaune, le chargeur ne peut effectuer qu'un chargement partiel du stimulateur. Bien que le chargeur puisse être utilisé lorsque le témoin lumineux est jaune, il peut ne pas être en mesure de charger complètement votre stimulateur et vous devrez peut-être le recharger plus tôt que d'habitude.

<b>Chargeur Voyant lumineux</b>	<b>Description</b>
Vert	Le chargeur est entièrement rechargé et prêt à charger le stimulateur.
Jaune	Le chargeur est partiellement rechargé. Il peut être utilisé, mais peut ne pas être en mesure de charger complètement le stimulateur. Pour recharger complètement le chargeur, placez-le sur la station de base.
Arrêt	Le chargeur est éteint ou la pile/batterie du chargeur est vide. Si le fait d'appuyer sur le bouton Marche ne permet pas d'allumer le chargeur, placez-le sur la station de base pour le recharger.

fr

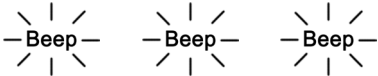

## **Autonomie de la batterie du chargeur**

La pile/batterie du chargeur a une durée de vie normale de 500 cycles de rechargement.



## Comprendre les alertes sonores du chargeur

Le chargeur émet différents sons pour vous alerter de certaines situations spécifiques. Avant de commencer à recharger le stimulateur, vous devez connaître la signification de ces sons. Le tableau suivant donne la signification de chaque son.

Son	Description	
	Un seul bip répété	Le chargeur recherche le stimulateur et n'est pas correctement aligné avec ce dernier. Alignez le chargeur comme indiqué dans la section « <i>Alignement correct du chargeur</i> » du présent manuel.
	Un double bip répété	Le chargeur a entièrement rechargé la batterie du stimulateur. Éteignez le chargeur et replacez-le sur la station de base.



## Rechargement du stimulateur

Lors du rechargement, vous devez utiliser le chargeur avec le collier de recharge ou un patch adhésif pour maintenir le chargeur au-dessus du stimulateur. Les patches adhésifs sont conçus dans des matériaux non réactifs et sans latex naturel, adaptés aux types de peaux les plus sensibles.

### MISES EN GARDE :

- Ne rechargez pas le dispositif pendant votre sommeil. Cela pourrait entraîner une brûlure.
- Durant le rechargement, le chargeur peut chauffer. Il doit être manipulé avec soin.
- Le fait d'utiliser le collier de recharge ou un patch adhésif pendant le rechargement peut provoquer des brûlures. En cas de douleur ou d'inconfort, arrêtez le rechargement et contactez votre prestataire des soins de santé.

## Utilisation du collier de recharge

Le collier de recharge existe en deux tailles (petite et moyenne). Si vous avez besoin de commander une taille de collier différente ou un collier de recharge de rechange, contactez le service technique.

1. Lorsque le voyant lumineux est vert, retirez le chargeur de la station de base

**Remarque :** dès que le chargeur est retiré de la station de base, son voyant lumineux s'éteint quel que soit son état.

2. Si votre prestataire de soins de santé vous le demande, placez l'espaceur de chargement au dos de la poche (Figure 1)
3. Placez le chargeur dans la poche adaptée du collier de recharge de sorte que son bouton d'alimentation soit dirigé vers l'extérieur (Figure 1)  
Si votre stimulateur se trouve sur le côté droit de votre poitrine, placez le chargeur dans la poche de droite. Si le stimulateur se trouve sur le côté gauche de votre poitrine, placez le chargeur dans la poche de gauche.
4. Si l'on vous demande d'utiliser l'espaceur de chargement, assurez-vous qu'il se trouve entre le chargeur et le dos de la poche (Figure 1).
5. Placez le contrepois dans la poche opposée au chargeur.



**Figure 1. Mise en place du chargeur et de l'espaceur de chargement dans la poche**

6. Placez le collier de recharge sur votre cou, avec les poches tournées vers l'extérieur (Figure 2).
7. Pour un rechargement optimal, veillez à ce que le chargeur soit bien centré au-dessus du stimulateur. Si cela n'est pas le cas, le rechargement pourrait prendre plus de temps. Consultez les sections « *Alignement correct du chargeur* » et « *Conseils pour aligner correctement le chargeur* » du présent manuel pour bien centrer le chargeur au-dessus du stimulateur. Il est conseillé de suivre les instructions mentionnées dans ces deux sections lorsque vous chargez le stimulateur pour la première fois.
8. Si le chargeur ne repose pas au centre du stimulateur, vous devrez peut-être ajuster la longueur du collier de recharge à l'aide des lanières. Il est recommandé de vérifier occasionnellement que le chargeur est aligné sur le stimulateur pendant votre session de rechargement.

**Remarque :** *le collier de recharge peut être placé sous ou sur les vêtements. Ne portez pas de vêtements serrés ou épais sur le chargeur pendant le rechargement pour permettre la circulation d'air autour du chargeur.*

**Remarque :** *n'utilisez pas le collier de recharge lorsqu'il est humide ou mouillé.*



**Figure 2. Collier de recharge placé sur le cou**

## Utilisation du patch adhésif

1. Lorsque le voyant lumineux est vert, retirez le chargeur de la station de base.

**Remarque :** dès que le chargeur est retiré de la station de base, son voyant lumineux s'éteint quel que soit son état.

2. Appliquez le patch adhésif au dos du chargeur en enlevant la pellicule transparente du patch et en appliquant la face blanche avec la bande bleue au dos du chargeur (Figure 3).

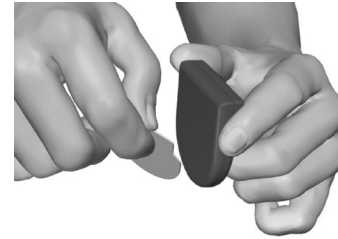


Figure 3. Retirez la pellicule transparente du patch adhésif

3. Retirez la pellicule beige côté peau de l'adhésif (ne peut être utilisé qu'une seule fois).
4. Pour un rechargement optimal, veillez à ce que le chargeur soit bien centré au-dessus du stimulateur. Si cela n'est pas le cas, le rechargement pourrait prendre plus de temps. Consultez les sections « *Alignement correct du chargeur* » et « *Conseils pour aligner correctement le chargeur* » du présent manuel pour bien centrer le chargeur au-dessus du stimulateur. Il est conseillé de suivre les instructions mentionnées dans ces deux sections lorsque vous chargez le stimulateur pour la première fois.

**Remarque :** ne placez pas le chargeur à même la peau (par ex. sans patch adhésif).

## Alignement correct du chargeur

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation. Le voyant lumineux se rallume et le chargeur commence à émettre un bip de manière répétée pour signaler qu'il recherche le stimulateur.
2. Positionnez le chargeur au-dessus du stimulateur.

Le signal sonore s'arrête lorsque le chargeur est partiellement aligné avec le stimulateur. Pour un rechargement optimal, veillez à ce que le chargeur soit centré au-dessus du stimulateur (Figure 4).

Le rechargement pourrait prendre plus de temps si le chargeur n'est pas complètement aligné avec le stimulateur. Pour aligner complètement le chargeur au-dessus du stimulateur, placez la courbe du bas du chargeur environ 1 cm plus bas que la courbe du bas du stimulateur.

Si vous ne parvenez pas à aligner correctement le chargeur ou si vous constatez que le temps de rechargement s'allonge, consultez la section « *Conseils pour aligner correctement le chargeur* » du présent manuel.



**Figure 4. Positionnez le chargeur au-dessus du stimulateur**

- Fixez le chargeur au-dessus du stimulateur soit en alignant le collier de recharge, soit en appliquant l'adhésif sur la peau au-dessus du stimulateur.

**Remarque :** *si le collier de recharge se déplace ou si le patch adhésif est placé par mégarde au mauvais endroit, le chargeur recommence à émettre un signal sonore. Réalignez le collier de recharge ou utilisez un nouveau patch adhésif pour repositionner le chargeur.*

**Remarque :** *se déplacer pendant la charge est acceptable, mais sachez que le chargeur doit rester centré sur le stimulateur pour un chargement optimal. Trop de mouvements provoqueraient un mauvais alignement entre le chargeur et le stimulateur.*

- Dès que le chargeur émet un double bip séparé, appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'éteindre et vérifiez la pile/batterie du stimulateur à l'aide de la télécommande.
- Si le stimulateur est complètement chargé, retirez le collier de recharge ou le patch adhésif.

**Remarque :** *ne confondez pas le signal de fin de recharge (double bip sonore distinct) avec le signal régulier et répété indiquant un mauvais alignement.*

- Retirez le chargeur du collier de recharge ou du patch adhésif  
Mettez de côté le collier de recharge ou jetez le patch adhésif.
- Remettez le chargeur sur la station de base.



## Conseils pour aligner correctement le chargeur

Si vous ne parvenez pas à aligner correctement le chargeur ou si vous constatez que le temps de charge s'allonge, utilisez la procédure suivante pour aligner correctement le chargeur.

1. Appuyez légèrement sur votre peau jusqu'à trouver le stimulateur implanté.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation du chargeur. Le chargeur commence à émettre de manière répétée un bip pour indiquer qu'il recherche le stimulateur.
3. Placez le chargeur à gauche du stimulateur.
4. Déplacez lentement le chargeur vers la droite, en direction du stimulateur.
5. Ne déplacez plus le chargeur dès lors qu'il s'arrête d'émettre le bip sonore.
6. Faites une marque sur votre peau à l'aide d'un marqueur à pointe tendre au niveau de l'arête droite du chargeur (Figure 5).
7. Placez le chargeur à droite du stimulateur.
8. Déplacez lentement le chargeur vers la gauche, en direction du stimulateur.
9. Ne déplacez plus le chargeur dès lors qu'il s'arrête d'émettre le bip sonore.
10. Faites une marque sur votre peau, au niveau de l'arête gauche du chargeur (Figure 6).

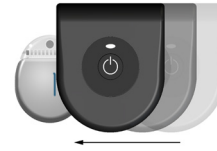


Figure 5. Alignement de l'arête droite du chargeur

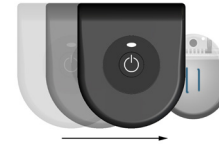


Figure 6. Alignement de l'arête gauche du chargeur



11. Placez le chargeur au-dessus du stimulateur.
12. Déplacez doucement le chargeur vers le bas, en direction du stimulateur.
13. Ne déplacez plus le chargeur dès lors qu'il s'arrête d'émettre le bip sonore.
14. Faites une marque sur votre peau, au niveau de l'arête inférieure du chargeur (Figure 7).
15. Positionnez le chargeur en dessous du stimulateur.
16. Déplacez doucement le chargeur vers le haut, en direction du stimulateur.
17. Ne déplacez plus le chargeur dès lors qu'il s'arrête d'émettre le bip sonore.
18. Faites une marque sur votre peau, au niveau de l'arête supérieure du chargeur (Figure 8).

Ces marques sur la peau doivent former une croix. Le centre de cette croix indique le centre du stimulateur.

19. Maintenant que vous connaissez le centre du stimulateur, alignez correctement le chargeur au-dessus du stimulateur (Figure 9).



Figure 7. Alignement de l'arête supérieure du chargeur



Figure 8. Alignement de l'arête inférieure du chargeur



Figure 9. Alignement correct du chargeur

## Instructions de nettoyage

**Nettoyage du chargeur, de la station de base et de l'alimentation.** Les composants doivent être nettoyés avec de l'alcool ou un détergent doux appliqué à l'aide d'un chiffon ou d'un mouchoir. Les résidus de détergents savonneux doivent être éliminés à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs. Ne nettoyez pas le chargeur, la station de base ni l'alimentation s'ils sont connectés à une prise de courant.

**Nettoyage du collier de recharge.** Lavez le collier de recharge à la main avec un savon doux et à l'eau chaude. Ne lavez pas le collier de recharge à la machine. Laissez le collier de recharge sécher à l'air libre. Veillez à bien retirer le chargeur et le contrepoids du collier de recharge avant le lavage de ce dernier.

fr

# Service technique

Le système ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de question ou de problème, contactez votre prestataire des soins de santé. Pour contacter Boston Scientific pour quelque raison que ce soit, utilisez les coordonnées correspondant à votre pays de résidence dans la liste ci-dessous.

**Argentine**

T : +5411 4896 8556 F : +5411 4896 8550

**Australie / Nouvelle-Zélande**

T : 1800 676 133 F : 1800 836 666

**Autriche**

T : +43 1 60 810 F : +43 1 60 810 60

**Balkans**

T : 0030 210 95 37 890 F : 0030 210 95 79 836

**Belgique**

T : 080094 494 F : 080093 343

**Bésil**

T : +55 11 5853 2244 F : +55 11 5853 2663

**Bulgarie**

T : +359 2 986 50 48 F : +359 2 986 57 09

**Canada**

T : +1 888 359 9691 F : +1 888 575 7396

**Chili**

T : +562 445 4904 F : +562 445 4915

**Chine – Beijing**

T : +86 10 8525 1588 F : +86 10 8525 1566

**Chine – Guangzhou**

T : +86 20 8767 9791 F : +86 20 8767 9789

**Chine – Shanghai**

T : +86 21 6391 5600 F : +86 21 6391 5100

**Colombie**

T : +57 1 629 5045 F : +57 1 629 5082

**République tchèque**

T : +420 2 3536 2911 F : +420 2 3536 4334

**Danemark**

T : 80 30 80 02 F : 80 30 80 05

**Finlande**

T : 020 762 88 82 F : 020 762 88 83

**France**

T : +33 (0) 1 39 30 97 00 F : +33 (0) 1 39 30 97 99

**Allemagne**

T : 0800 072 3301 F : 0800 072 3319



**Grèce**

T : +30 210 95 42401 F : +30 210 95 42420

**Hong Kong**

T : +852 2960 7100 F : +852 2563 5276

**Hongrie**

T : +36 1 456 30 40 F : +36 1 456 30 41

**Inde – Bangalore**

T : +91 80 5112 1104/5 F : +91 80 5112 1106

**Inde – Chennai**

T : +91 44 2648 0318 F : +91 44 2641 4695

**Inde – Delhi**

T : +91 11 2618 0445/6 F : +91 11 2618 1024

**Inde – Mumbai**

T : +91 22 5677 8844 F : +91 22 2617 2783

**Italie**

T : +39 010 60 60 1 F : +39 010 60 60 200

**Corée**

T : +82 2 3476 2121 F : +82 2 3476 1776

**Malaisie**

T : +60 3 7957 4266 F : +60 3 7957 4866

**Mexique**

T : +52 55 5687 63 90 F : +52 55 5687 62 28

**Moyen-Orient / Golfe / Afrique du Nord**

T : +961 1 805 282 F : +961 1 805 445

**Pays-Bas**

T : +31 30 602 5555 F : +31 30 602 5560

**Norvège**

T : 800 104 04 F : 800 101 90

**Philippines**

T : +63 2 687 3239 F : +63 2 687 3047

**Pologne**

T : +48 22 435 1414 F : +48 22 435 1410

**Portugal**

T : +351 21 3801243 F : +351 21 3801240

**Singapour**

T : +65 6418 8888 F : +65 6418 8899

**Afrique du Sud**

T : +27 11 840 8600 F : +27 11 463 6077

**Espagne**

T : +34 901 11 12 15 F : +34 902 26 78 66

**Suède**

T : 020 65 25 30 F : 020 55 25 35

**Suisse**

T : 0800 826 786 F : 0800 826 787

**Taiwan**

T : +886 2 2747 7278 F : +886 2 2747 7270

**Thaïlande**

T : +66 2 2654 3810 F : +66 2 2654 3818

**Turquie – Istanbul**

T : +90 216 464 3666 F : +90 216 464 3677

**Uruguay**

T : +59 82 900 6212 F : +59 82 900 6212

**Royaume-Uni et Irlande**

T : +44 844 800 4512 F : +44 844 800 4513

**Venezuela**

T : +58 212 959 8106 F : +58 212 959 5328

**Remarque :** *les numéros de téléphone et numéros de fax peuvent changer. Pour les coordonnées les plus récentes, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse <http://www.bostonscientific-international.com/> ou écrivez à l'adresse suivante :*

**Boston Scientific Neuromodulation Corporation**

25155 Rye Canyon Loop  
Valencia, CA 91355 USA



## Marcas comerciales

Todas las marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

## Garantías

Boston Scientific Corporation se reserva el derecho de modificar, sin aviso previo, la información relativa a estos productos con el objetivo de mejorar su fiabilidad o capacidad operativa.

Las imágenes son meramente ilustrativas.

## Información adicional

Consulte los documentos correspondientes de *Instrucciones de uso*, *Información para pacientes* y *Manual del control remoto* para obtener más instrucciones e información sobre su sistema de ECP. Consulte el documento *Símbolos de etiquetado* para obtener una descripción de los símbolos de etiquetado.

Las referencias al sistema de recarga o a los procesos de recarga solo son aplicables cuando se utilice un estimulador de ECP recargable.

## Información de contacto de Boston Scientific

Si desea contactar con Boston Scientific, consulte la sección “Servicio técnico” de este manual.

## Números de modelo del producto

Número del modelo	Nombre del producto
DB-64125	Sistema de recarga Vercise
DB-6300-C	Accesorios para collar del cargador Vercise
DB-6200-C	Collar del cargador Vercise, pequeño
DB-6100-C	Collar del cargador Vercise, mediano
NM-6350	Kit adhesivo
NM-5312	Cargador
NM-5305	Estación de base
NM-6305	Fuente de alimentación y adaptador para el cargador (UE)

---

## Tabla de contenido

<b>Introducción</b> .....	<b>45</b>
<b>Uso del sistema de recarga</b> .....	<b>46</b>
Configuración .....	48
Recarga del cargador.....	49
Alertas de sonido del cargador.....	51
Recarga del estimulador .....	52
Uso del collar del cargador.....	53
Con el parche adhesivo.....	55
Alineación correcta del cargador.....	56
Consejos para alinear correctamente el cargador .....	58
Instrucciones de limpieza .....	60
<b>Servicio técnico</b> .....	<b>61</b>

es

*Esta página se ha dejado en blanco intencionadamente.*



# Introducción

El sistema de estimulación cerebral profunda (DBS) de Boston Scientific aporta un tratamiento reversible que estimula las estructuras cerebrales con pequeños impulsos eléctricos. El sistema de DBS de Boston Scientific incluye un estimulador recargable que requiere recargas periódicas. El sistema de recarga le permite recargar la batería del estimulador cuando sea necesario.

El sistema de recarga del estimulador consta de un cargador, una estación de base y una fuente de alimentación. El sistema de recarga también incluye un collar del cargador que sujeta el cargador encima del estimulador.

Este manual proporciona las instrucciones para la recarga de su estimulador. Le animamos a que lea este manual y otros manuales de Boston Scientific por completo. Si tiene alguna pregunta o necesita aclaración sobre algún aspecto indicado en este manual, póngase en contacto con el Servicio técnico.

## Uso del sistema de recarga

Normalmente es necesario realizar una recarga diaria de 5 a 30 minutos o una recarga periódica de 30 minutos a 4 horas cada 1 a 2 semanas. La rutina de recarga puede variar según los ajustes de estimulación. Algunos ajustes de estimulación requieren recargar con más frecuencia. Boston Scientific recomienda rutinas de recarga adecuadas a su plan y estilo de vida que permitan conservar la carga suficiente para mantener la estimulación.

Para establecer una rutina de recarga, hay que determinar el equilibrio adecuado entre cuatro factores:

- Cuánta energía eléctrica se necesita para que la terapia sea eficaz.
- Con qué frecuencia quiere realizar la recarga.
- Cuánto tiempo desea recargar.
- Cómo desea gestionar su horario personal.

El software de programación del sistema de DBS de Boston Scientific ofrece a su profesional sanitario una recomendación prudente sobre cada cuánto tiempo hay que recargar. Esta estimación se basa en una estimulación de 24 horas al día durante los 7 días de la semana con el nivel de energía programado. Puede seguir estas recomendaciones o desarrollar con su médico una rutina de carga que se ajuste de forma óptima a su horario personal.

El control remoto ofrece un medidor de fácil lectura de la carga de la batería del estimulador en la pantalla de inicio y mensajes para informarle del estado de la batería. Cuando el control remoto indique que la batería está baja, el estimulador deberá recargarse tan pronto como sea posible. La falta de recarga puede dar lugar a pérdida de estimulación. Una vez que se detenga la estimulación, la comunicación con el estimulador también cesará hasta que este esté suficientemente cargado. Consulte su *Manual del control remoto* para obtener más información.

La batería recargable del estimulador debería funcionar durante al menos cinco años. En muchos casos, la batería del estimulador puede funcionar al menos durante 25 años. La duración de la batería depende de los ajustes y de las condiciones de estimulación.

Con el tiempo y con cargas repetidas, la batería del estimulador perderá su capacidad de recargarse a la máxima capacidad. Como resultado, el estimulador requerirá intervalos más cortos entre recargas. Deberá sustituirse el estimulador cuando ya no se pueda mantener la estimulación con la rutina diaria de recarga habitual.

## Configuración

Compruebe que haya recibido todos los componentes incluidos en el sistema de recarga Vercise DB-64125 (consulte Tabla 1). Si falta algún elemento, póngase en contacto con el Servicio técnico para solicitarlo.

**Tabla 1: Componentes del sistema de recarga Vercise**



Etiqueta	Descripción
A	Collar del cargador (2)
B	Estación de base (1)
C	Fuente de alimentación (1) y adaptador (1)
D	Contrapeso (1)
E	Cargador (1)
F	Separador de recarga (1)

Además, asegúrese de que ha recibido la tarjeta de identificación del paciente de su profesional sanitario.

## Recarga del cargador

El cargador contiene una batería recargable que se utiliza para recargar la batería del estimulador (consulte Tabla 2).

### Precauciones:

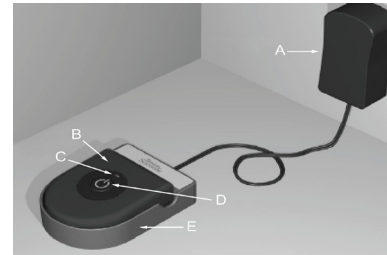
- Mantenga seco el sistema de recarga. No debe exponerse a la humedad.
- No conecte el cargador a otro dispositivo que no sea la estación de base suministrada con él.
- Mantenga el sistema de carga alejado de mascotas, insectos y niños para evitar que el dispositivo se dañe.

### Carga del cargador:

1. Busque una toma de corriente apropiada que le permita colocar la estación de base sobre una superficie plana y despejada y donde el sistema de recarga no esté expuesto al agua ni directamente a una fuente de calor.
2. Enchufe la fuente de alimentación a una toma de CA mural estándar.
3. Conecte la fuente de alimentación a la estación de base.
4. Coloque el cargador en la estación de base con el botón de encendido mirando hacia arriba.

**Nota:** La estación de base debe estar enchufada a la toma de corriente en todo momento. Mientras no se esté utilizando, mantenga el cargador en su estación de base para que siempre esté disponible para recargar.

**Tabla 2: Componentes de sistema de cargador Vercise**



Etiqueta	Descripción
A	Fuente de alimentación
B	Cargador
C	Luz indicadora
D	Botón de encendido/apagado
E	Estación de base

El cargador está listo y preparado para cargar completamente el estimulador cuando la luz indicadora del cargador se ilumina en verde. Si la luz del indicador está en ámbar, el cargador solo podrá cargar parcialmente el estimulador. El cargador podrá utilizarse cuando la luz del indicador esté en ámbar, pero es probable que no pueda cargar el estimulador completamente y que sea necesario cargarlo antes de lo habitual.

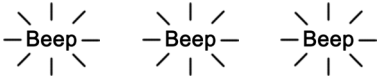

<b>Cargador Luz indicadora</b>	<b>Descripción</b>
Verde	El cargador está cargado completamente y está preparado para recargar el estimulador.
Amarillo	El cargador está parcialmente cargado. En este caso, el cargador aún puede utilizarse, pero no podrá recargar completamente el estimulador. Para cargar totalmente el cargador, póngalo en la estación de base.
Desconectado	El cargador está apagado o la batería del cargador está vacía. Si, al pulsar el botón de encendido, no se enciende el cargador, ponga el cargador en la estación de base para cargar.

## Vida útil de la batería del cargador

La batería del cargador tiene una vida útil típica de 500 ciclos de carga.

## Alertas de sonido del cargador

El cargador emite diferentes sonidos para avisar de situaciones específicas. Antes de comenzar a cargar el estimulador, es importante comprender el significado de los distintos sonidos que emite. En el cuadro siguiente se describe el significado de los distintos sonidos.

Sonido	Descripción	
	Pitido único repetido	El cargador está buscando el estimulador y no está correctamente alineado con él. Alinee el cargador tal como se muestra en la sección “ <i>Alineación correcta del cargador</i> ” de este manual.
	Pitido doble repetido	El cargador ha cargado completamente la batería del estimulador. Apague el cargador y devuélvalo a su estación de base.

es

## Recarga del estimulador

Al recargar, debe utilizar el cargador con el collar del cargador o un parche adhesivo para mantener el cargador encima del estimulador. Estos parches adhesivos están hechos de un material no reactivo y sin látex natural, adecuado para los tipos de pieles más sensibles.

### ADVERTENCIAS:

- No cargue el dispositivo mientras duerme. Esto podría ocasionar quemaduras.
- Durante la recarga, es posible que el cargador se caliente. Se debe manipular con cuidado.
- Si no se utiliza el cargador con el collar del cargador o con un parche adhesivo, tal como se muestra, podría provocar quemaduras. Si experimenta dolor o alguna molestia, interrumpa la recarga y póngase en contacto con su profesional sanitario.



## Uso del collar del cargador

Hay disponibles dos longitudes de collar del cargador (pequeño y mediano). Si necesita solicitar un collar de recarga de tamaño diferente o un collar de recarga de repuesto, póngase en contacto con el Servicio técnico.

1. Cuando la luz indicadora esté de color verde, quite el cargador de la estación de base.

**Nota:** Una vez retirado el cargador de la estación de base, el indicador del cargador se apagará independientemente del estado del cargador.

2. Coloque el separador de recarga en la parte trasera del bolsillo si el profesional sanitario le indicó que lo haga (Figura 1).
3. Introduzca el cargador en el bolsillo adecuado del collar de recarga dejando el lado del botón de alimentación hacia afuera (Figura 1). Si el estimulador está en el lado derecho del tórax, coloque el cargador en el bolsillo derecho. Si el estimulador está en el lado izquierdo del tórax, coloque el cargador en el bolsillo izquierdo.
4. Si le indicaron que utilice el separador de recarga, asegúrese de que esté entre el cargador y la parte trasera del bolsillo (Figura 1).
5. Coloque el contrapeso en el bolsillo opuesto del cargador.



Figura 1. Colocación del cargador y el separador de recarga en el bolsillo

6. Colóquese el collar de recarga sobre el cuello con los bolsillos hacia afuera (Figura 2).
7. Para obtener mejores resultados de carga, asegúrese de que el cargador esté centrado sobre el estimulador. Si el cargador no está centrado, el tiempo de carga puede aumentar. Consulte las secciones “*Alineación correcta del cargador*” y “*Consejos para alinear correctamente el cargador*” de este manual para asegurarse de centrar el cargador encima del estimulador. Se recomienda que siga las instrucciones de ambas secciones la primera vez que recargue su estimulador.
8. Si el cargador no está centrado sobre el estimulador, podría tener que ajustar la longitud del collar de recarga utilizando las correas. Se recomienda comprobar de vez en cuando que el cargador está alineado sobre el estimulador durante la sesión de recarga.

**Nota:** *El collar de recarga se puede colocar sobre o bajo la ropa. No utilice accesorios ajustados ni ropa pesada sobre el cargador mientras esté cargando para no impedir la circulación correcta del aire.*

**Nota:** *No utilice el collar de recarga si está húmedo o mojado.*



**Figura 2. Collar de recarga colocado sobre el cuello**

## Con el parche adhesivo

1. Cuando la luz indicadora esté de color verde, quite el cargador de la estación de base.

**Nota:** Una vez retirado el cargador de la estación de base, el indicador del cargador se apagará independientemente del estado del cargador.

2. Aplique el parche adhesivo en la parte posterior del cargador; para ello, despegue la banda transparente y pegue el lado blanco con la franja azul a la parte trasera del cargador (Figura 3).

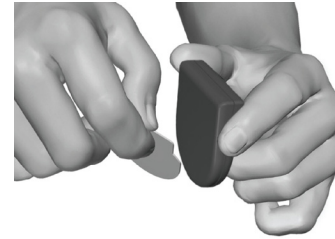


Figura 3. Retire el protector transparente del parche adhesivo

3. Quite el protector beis del lado de la piel del adhesivo (solo sirve para una fijación).
4. Para obtener mejores resultados de carga, asegúrese de que el cargador esté centrado sobre el estimulador. Si el cargador no está centrado, el tiempo de carga puede aumentar. Consulte las secciones “Alineación correcta del cargador” y “Consejos para alinear correctamente el cargador” de este manual para asegurarse de centrar el cargador encima del estimulador. Se recomienda que siga las instrucciones de ambas secciones la primera vez que recargue su estimulador.

**Nota:** No ponga el cargador directamente sobre la piel (es decir, sin parche adhesivo).

es

## Alineación correcta del cargador

1. Pulse el botón de encendido. La luz indicadora volverá a iluminarse y el cargador empezará a emitir un pitido repetido para avisar de que está buscando el estimulador.
2. Coloque el cargador encima del estimulador.

El pitido cesará cuando el cargador esté parcialmente alineado con el estimulador. Para obtener una carga óptima, asegúrese de que el cargador esté centrado sobre el estimulador (Figura 4).

Si el cargador no está totalmente alineado con el estimulador, el tiempo de carga puede aumentar. Para alinear totalmente el cargador con el estimulador, coloque la curva inferior del cargador aproximadamente 1 cm más abajo que la curva inferior del estimulador.

Si tiene problemas para alinear correctamente el cargador, o si observa tiempos de carga más largos de lo normal, consulte la sección *“Consejos para alinear correctamente el cargador”* de este manual.



**Figura 4. Coloque el cargador encima del estimulador**

- Sujete el cargador encima del estimulador alineando el collar de recarga o presionando el adhesivo a la piel sobre el estimulador.

**Nota:** *Si el collar de recarga queda desalineado o si el parche queda colocado accidentalmente fuera del lugar adecuado, el cargador empezará a pitar de nuevo. Vuelva a alinear el collar de recarga, o utilice un parche adhesivo nuevo para volver a colocar el cargador en la posición totalmente alineada.*

**Nota:** *Moverse durante la carga es aceptable, pero asegúrese de que el cargador esté centrado sobre el estimulador para una carga correcta. Un movimiento excesivo podría provocar una desalineación del cargador y el estimulador.*

- Cuando el cargador emita un doble pitido, pulse el botón de encendido/apagado para apagar el cargador y compruebe la batería del estimulador con el control remoto.
- Si el estimulador está totalmente cargado, retire el collar de recarga o el parche adhesivo del cuerpo.

**Nota:** *No confunda la señal de fin de recarga (un doble pitido nítido) con el pitido repetido que indica desalineación.*

- Retire el cargador del collar de recarga o el parche adhesivo.  
Ponga a un lado el collar de recarga o deseche el parche adhesivo.
- Vuelva a colocar el cargador en la estación de base.

## Consejos para alinear correctamente el cargador

Si tiene problemas para alinear correctamente el cargador, o si observa tiempos de carga más largos de lo normal, puede seguir el procedimiento siguiente como ayuda para alinear correctamente el cargador.

1. Presione ligeramente sobre la piel hasta que encuentre el estimulador implantado.
2. Pulse el botón de encendido del cargador. El cargador comenzará a pitar de forma repetida para señalar que está buscando el estimulador.
3. Coloque el cargador a la izquierda del estimulador.
4. Mueva el cargador lentamente hacia la derecha, hacia el estimulador.
5. Deje de mover el cargador cuando deje de pitar.
6. Haga una marca en la piel con un rotulador de punta suave en el borde derecho del cargador (Figura 5).
7. Coloque el cargador a la derecha del estimulador.
8. Mueva el cargador lentamente hacia la izquierda, hacia el estimulador.
9. Deje de mover el cargador cuando deje de pitar.
10. Haga una marca en la piel en el borde izquierdo del cargador (Figura 6).

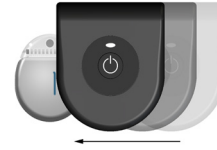


Figura 5. Alineación del borde derecho del cargador

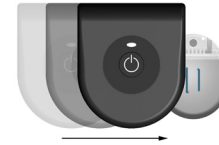


Figura 6. Alineación del borde izquierdo del cargador

11. Coloque el cargador encima del estimulador.
12. Baje lentamente el cargador hacia el estimulador.
13. Deje de mover el cargador cuando deje de pitar.
14. Haga una marca en la piel en el borde inferior del cargador (Figura 7).
15. Coloque el cargador debajo del estimulador.
16. Suba lentamente el cargador hacia el estimulador.
17. Deje de mover el cargador cuando deje de pitar.
18. Haga una marca en la piel en el borde superior del cargador (Figura 8).

Las marcas sobre su piel deberían crear un cuadrado o retícula.  
El centro de esta retícula indica el centro del estimulador.

19. Ahora que ha localizado el centro del estimulador, proceda a alinear correctamente el cargador encima del estimulador (Figura 9).



**Figura 7. Alineación del borde superior del cargador**



**Figura 8. Alineación del borde inferior del cargador**



**Figura 9. Alineación correcta del cargador**

## Instrucciones de limpieza

**Limpieza del cargador, estación de base y fuente de alimentación.** Los componentes pueden limpiarse con un paño humedecido en alcohol o detergente suave. Elimine los residuos de detergentes jabonosos con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos. No limpie el cargador, la estación de base ni la fuente de alimentación mientras estén conectados a una toma de alimentación.

**Limpieza del collar de recarga.** Lave a mano el collar de recarga con jabón suave y agua tibia. No lave a máquina el collar de recarga. Deje secar al aire el collar del cargador. Asegúrese de extraer el cargador y el contrapeso del collar de recarga antes de lavarlo.



# Servicio técnico

No hay componentes que pueda reparar el usuario. En caso de duda o si tiene un problema específico, póngase en contacto con su profesional sanitario. Si necesita ponerse en contacto con Boston Scientific por cualquier otro motivo, utilice la información de contacto correspondiente a su zona facilitada a continuación.

**Argentina**

Tel: +5411 4896 8556 Fax: +5411 4896 8550

**Australia - Nueva Zelanda**

Tel.: 1800 676 133 Fax: 1800 836 666

**Austria**

Tel.: +43 1 60 810 Fax: +43 1 60 810 60

**Balcanes**

Tel.: 0030 210 95 37 890 Fax: 0030 210 95 79 836

**Bélgica**

Tel.: 080094 494 Fax: 080093 343

**Brasil**

Tel.: +55 11 5853 2244 Fax: +55 11 5853 2663

**Bulgaria**

Tel.: +359 2 986 50 48 Fax: +359 2 986 57 09

**Canadá**

Tel.: +1 888 359 9691 Fax: +1 888 575 7396

**Chile**

Tel.: +562 445 4904 Fax: +562 445 4915

**China – Pekín**

Tel.: +86 10 8525 1588 Fax: +86 10 8525 1566

**China – Cantón**

Tel.: +86 20 8767 9791 Fax: +86 20 8767 9789

**China – Shanghai**

Tel.: +86 21 6391 5600 Fax: +86 21 6391 5100

**Colombia**

Tel.: +57 1 629 5045 Fax: +57 1 629 5082

**República Checa**

Tel.: +420 2 3536 2911 Fax: +420 2 3536 4334

**Dinamarca**

Tel.: 80 30 80 02 Fax: 80 30 80 05

**Finlandia**

Tel.: 020 762 88 82 Fax: 020 762 88 83

**Francia**

Tel.: +33 (0) 1 39 30 97 00 Fax: +33 (0) 1 39 30 97 99

**Alemania**

Tel.: 0800 072 3301 Fax: 0800 072 3319

**Grecia**

Tel.: +30 210 95 42401 Fax: +30 210 95 42420

**Hong Kong**

Tel.: +852 2960 7100 Fax: +852 2563 5276

**Hungría**

Tel.: +36 1 456 30 40 Fax: +36 1 456 30 41

**India – Bangalore**

Tel.: +91 80 5112 1104/5 Fax: +91 80 5112 1106

**India - Chennai**

Tel.: +91 44 2648 0318 Fax: +91 44 2641 4695

**India – Delhi**

Tel.: +91 11 2618 0445/6 Fax: +91 11 2618 1024

**India – Bombay**

Tel.: +91 22 5677 8844 Fax: +91 22 2617 2783

**Italia**

Tel.: +39 010 60 60 1 Fax: +39 010 60 60 200

**Corea**

Tel.: +82 2 3476 2121 Fax: +82 2 3476 1776

**Malasia**

Tel.: +60 3 7957 4266 Fax: +60 3 7957 4866

**México**

Tel.: +52 55 5687 63 90 Fax: +52 55 5687 62 28

**Oriente Medio / Golfo / Norte de África**

Tel.: +961 1 805 282 Fax: +961 1 805 445

**Países Bajos**

Tel.: +31 30 602 5555 Fax: +31 30 602 5560

**Noruega**

Tel.: 800 104 04 Fax: 800 101 90

**Filipinas**

Tel.: +63 2 687 3239 Fax: +63 2 687 3047

**Polonia**

Tel.: +48 22 435 1414 Fax: +48 22 435 1410

**Portugal**

Tel.: +351 21 3801243 Fax: +351 21 3801240

**Singapur**

Tel.: +65 6418 8888 Fax: +65 6418 8899

**Sudáfrica**

Tel.: +27 11 840 8600 Fax: +27 11 463 6077

**España**

Tel.: +34 901 11 12 15 Fax: +34 902 26 78 66

**Suecia**

Tel.: 020 65 25 30 Fax: 020 55 25 35

**Suiza**

Tel.: 0800 826 786 Fax: 0800 826 787

**Taiwán**

Tel.: +886 2 2747 7278 Fax: +886 2 2747 7270

**Tailandia**

Tel.: +66 2 2654 3810 Fax: +66 2 2654 3818

**Turquía – Estambul**

Tel.: +90 216 464 3666 Fax: +90 216 464 3677

**Uruguay**

Tel.: +59 82 900 6212 Fax: +59 82 900 6212

**Reino Unido e Irlanda**

Tel.: +44 844 800 4512 Fax: +44 844 800 4513

**Venezuela**

Tel.: +58 212 959 8106 Fax: +58 212 959 5328

**Nota:** *Los números de teléfono y de fax están sujetos a cambios. Para obtener la información de contacto más actualizada, visite nuestro sitio web en <http://www.bostonscientific-international.com/> o escriba a la dirección siguiente:*

**Boston Scientific Neuromodulation Corporation**

25155 Rye Canyon Loop

Valencia, CA 91355, Estados Unidos



## Marcas comerciais

Todas as marcas comerciais pertencem aos respectivos titulares.

## Garantias

A Boston Scientific Corporation reserva-se o direito de modificar, sem aviso prévio, as informações referentes a seus produtos para melhorar sua confiabilidade ou capacidade operacional.

Os desenhos são somente para fins de ilustração.

## Informações adicionais

Consulte as *Instruções de uso das Informações para pacientes* apropriadas e o *Manual do Controle Remoto* para obter instruções e informações adicionais sobre o Sistema DBS. Consulte o documento  *Símbolos de rotulagem* para obter uma explicação sobre os símbolos de rotulagem.

As referências ao sistema de carregamento ou ao processo de carregamento são aplicáveis apenas quando um estimulador DBS carregável é utilizado.

## Como entrar em contato com a Boston Scientific

Para entrar em contato com a Boston Scientific, consulte a seção “*Suporte técnico*” deste manual.

## Números de modelo do produto

Número do modelo	Nome do produto
DB-64125	Sistema de Carregamento Vercise
DB-6300-C	Acessórios do colar de carregamento do Vercise
DB-6200-C	Colar de carregamento do Vercise, pequeno
DB-6100-C	Colar de carregamento do Vercise, médio
NM-6350	Kit adesivo
NM-5312	Carregador
NM-5305	Estação da base
NM-6305	Fonte de alimentação e adaptador do carregador (europeu)

---

# Índice

<b>Introdução .....</b>	<b>67</b>
<b>Usar o sistema de carregamento .....</b>	<b>68</b>
Configuração .....	70
Carregamento do carregador .....	71
Noções básicas dos alertas sonoros do carregador .....	73
Carregar o estimulador .....	74
Usar o colar de carregamento .....	75
Uso da fita adesiva .....	77
Alinhar corretamente o carregador .....	78
Dicas para alinhar corretamente o carregador .....	80
Instruções de limpeza .....	82
<b>Suporte técnico .....</b>	<b>83</b>

*Esta página foi deixada em branco intencionalmente.*

# Introdução

O sistema de estimulação cerebral profunda (DBS) da Boston Scientific fornece uma terapia reversível que estimula estruturas no cérebro com pequenos pulsos elétricos. O Sistema DBS da Boston Scientific inclui um estimulador carregável que exige recarga periódica. O Sistema de Carregamento permite recarregar a bateria do estimulador conforme necessário.

O sistema de carregamento do estimulador consiste em carregador, estação da base e fonte de alimentação. O sistema de carregamento também inclui um colar de carregamento que mantém o carregador sobre o estimulador.

Este manual fornece instruções para carregar o estimulador. Recomendamos a leitura completa deste e de outros manuais da Boston Scientific. Se tiver alguma dúvida ou precisar de esclarecimentos sobre qualquer informação contida neste manual, entre em contato com o Suporte técnico.

## Usar o sistema de carregamento

O tempo de recarga é de 5 a 30 minutos por dia ou de 30 minutos a 4 horas a cada 1 a 2 semanas. A rotina de recarga pode variar dependendo das configurações de estimulação. Algumas configurações de estimulação exigirão um carregamento mais frequente. A Boston Scientific recomenda a rotina de recarga conforme sua programação e estilo de vida, enquanto mantém carga suficiente para manter a estimulação.

Para desenvolver um rotina de recarga, é necessário encontrar o ponto de equilíbrio correto entre quatro fatores:

- A quantidade de energia necessária para uma terapia eficaz
- A frequência desejada de recarga
- A duração desejada de recarga
- A maneira desejada de gerenciar sua agenda pessoal

O software de programação do Sistema DBS da Boston Scientific fornece ao seu médico uma recomendação prudente sobre a frequência do carregamento. Essa estimativa pressupõe que a estimulação ocorre 24 horas por dia, 7 dias por semana no nível de saída de energia programado. Embora você talvez queira seguir essas recomendações, você e seu médico também podem desenvolver uma rotina de carregamento mais apropriada à sua agenda.

O controle remoto fornece um medidor de bateria do estimulador de fácil visualização na tela inicial e mensagens para informar você sobre a condição da bateria. Quando o controle remoto indicar que a bateria está fraca, o estimulador deverá ser carregado o mais rápido possível. Se o carregamento não for feito, poderá ocorrer uma perda de estimulação. Quando a estimulação for interrompida, a comunicação com o estimulador também será interrompida, até que o estimulador esteja suficientemente carregado. Consulte o *Manual do Controle Remoto* para obter mais informações.



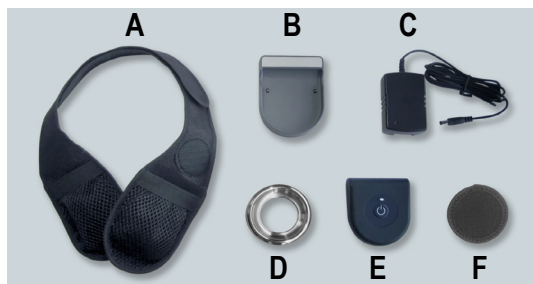
A bateria carregável do estimulador terá uma vida útil de, pelo menos, cinco anos. Em muitos casos, a bateria do estimulador terá uma vida útil de, pelo menos, 25 anos. A vida da bateria depende das configurações e das condições de estimulação.

Com o tempo e a repetição de carregamentos, a bateria do estimulador perderá sua capacidade de recuperar a capacidade total. Conseqüentemente, o estimulador pode precisar de intervalos mais curtos entre os carregamentos. O estimulador precisará ser substituído quando a estimulação não puder mais ser mantida com uma recarga de rotina.

## Configuração

Verifique se recebeu todos os componentes incluídos no Sistema de Carregamento Vercise DB-64125 (consulte Tabela 1). Se algum item estiver faltando, entre em contato com o Suporte técnico para uma reposição.

**Tabela 1: Componentes do Sistema de Carregamento Vercise**



Etiqueta	Descrição
A	Colar de carregamento (2)
B	Estação da base (1)
C	Fonte de alimentação (1) e adaptador (1)
D	Contrapeso (1)
E	Carregador (1)
F	Espaçador do carregador (1)

Além disso, verifique se seu médico lhe forneceu o cartão de identificação do paciente.

## Carregamento do carregador

O carregador contém uma bateria carregável usada para carregar a bateria do estimulador (consulte Tabela 2).

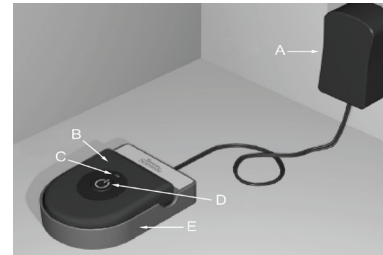
### Cuidado:

- Mantenha o sistema de carregamento seco. Ele não deve ser exposto à umidade.
- Não conecte o carregador a nenhum dispositivo que não seja a Estação da base fornecida com ele.
- Mantenha o sistema de carregamento fora do alcance de animais domésticos, insetos e crianças para evitar danos ao dispositivo.

Para carregar o carregador:

1. Localize uma tomada elétrica conveniente que permita instalar a estação da base em uma superfície plana e desobstruída e que não exponha o sistema de carregamento à água ou ao calor direto.
2. Conecte a fonte de alimentação a uma tomada de corrente alternada de parede.
3. Conecte a fonte de alimentação à estação da base.
4. Instale o carregador na estação da base com o botão ligar/desligar virado para cima.

**Tabela 2: Componentes do sistema do carregador Vercise**



Etiqueta	Descrição
A	Fonte de alimentação
B	Carregador
C	Luz indicadora
D	Botão ligar/desligar
E	Estação da base

**Nota:** a estação da base foi projetada para ficar conectada a uma tomada elétrica ininterruptamente. Quando não estiver em uso, deixe o carregador na estação da base para que ele sempre esteja pronto para fornecer um carregamento.

O carregador estará preparado para carregar totalmente o estimulador quando a luz indicadora estiver verde. Se a luz indicadora estiver amarela, o carregador só poderá carregar o estimulador parcialmente. Embora o carregador possa ser usado quando a luz indicadora estiver amarela, talvez não seja possível carregar completamente o estimulador e você precise carregar o dispositivo antes do esperado normalmente.

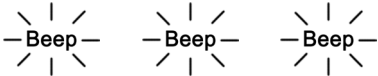

<b>Carregador indicadora do carregador</b>	<b>Descrição</b>
Verde	O carregador está totalmente carregado e preparado para carregar o estimulador.
Amarela	O carregador está parcialmente carregado. O carregador ainda pode ser usado, mas não consegue carregar totalmente o estimulador. Para carregar totalmente o carregador, coloque-o na estação da base.
Apagada	O carregador está desligado ou a bateria do carregador está vazia. Se o carregador não ligar ao se pressionar o botão ligar/desligar, coloque o carregador na estação da base para carregá-lo.

## Vida útil da bateria do carregador

A bateria do carregador tem uma vida útil típica de 500 ciclos de carregamento.

## Noções básicas dos alertas sonoros do carregador

O carregador emite sons diferentes para alertá-lo de situações específicas. Antes de começar a carregar o estimulador, é importante entender esses sons. O gráfico a seguir descreve o significado de cada som.

Som	Descrição	
	Sinal sonoro simples repetido	O carregador está procurando o estimulador e não está alinhado corretamente a ele. Alinhe o carregador conforme mostrado na seção <i>“Alinhar corretamente o carregador”</i> deste manual.
	Sinal sonoro duplo repetido	O carregador carregou completamente a bateria do estimulador. Desligue o carregador e coloque-o novamente na estação da base.

## Carregar o estimulador

Ao efetuar o carregamento, você deve usar o carregador com o colar de carregamento ou uma fita adesiva para manter o carregador sobre o estimulador. As fitas adesivas são fabricadas com material não reativo e sem látex natural para não prejudicar os tipos de pele mais sensíveis.

### ADVERTÊNCIAS:

- Não carregue enquanto você estiver dormindo. Isso pode resultar em queimaduras.
- Durante o processo de carregamento, o carregador pode esquentar. Ele deve ser manuseado com cuidado.
- A não utilização do colar de carregamento ou da fita adesiva durante o carregamento pode resultar em queimaduras. Em caso de desconforto ou dor, interrompa o carregamento e entre em contato com seu médico.

## Usar o colar de carregamento

Há dois comprimentos de colar de carregamento disponíveis (pequeno e médio). Se você precisar solicitar um colar de carregamento de outro tamanho ou substituto, entre em contato com o Suporte técnico.

1. Quando a luz indicadora estiver verde, remova o carregador da estação da base.

**Nota:** *depois que o carregador for removido da estação da base, a luz indicadora do carregador será apagada, independentemente do status de preparação do carregador.*

2. Se tiver recebido instruções de seu médico, coloque o espaçador de carregamento na traseira do bolso (Figura 1).
3. Coloque o carregador no bolso apropriado no colar de carregamento com o botão ligar/desligar voltado para fora (Figura 1). Se seu estimulador estiver no lado direito do tórax, coloque o carregador no bolso direito. Se o estimulador estiver no lado esquerdo do tórax, coloque o carregador no bolso esquerdo.
4. Se receber instruções para usar o espaçador do carregador, certifique-se de que ele fique entre o carregador e a traseira do bolso (Figura 1).
5. Coloque o contrapeso no bolso oposto do carregador.



Figura 1. Colocação do carregador e do espaçador do carregador no bolso

6. Coloque o colar de carregamento sobre o pescoço, com os bolsos voltados para fora (Figura 2).
7. Para obter os melhores resultados de carregamento, certifique-se de que o carregador esteja centralizado sobre o estimulador. Se o carregador não estiver centralizado, o tempo de carregamento poderá aumentar. Consulte as seções “*Alinhar corretamente o carregador*” e “*Dicas para alinhar corretamente o carregador*” deste manual para assegurar que o centro do carregador esteja sobre o estimulador. É recomendável que você siga as instruções em ambas as seções na primeira vez que carregar o estimulador.
8. Se o carregador não estiver centralizado sobre o estimulador, pode precisar de ajustar o comprimento do colar de carregamento usando as faixas. Ocasionalmente é recomendado que verifique se o carregador está alinhado sobre o estimulador durante sua sessão de carregamento.



**Figura 2. Colar de carregamento colocado sobre o pescoço**

**Nota:** *o colar de carregamento pode ser colocado sob ou sobre a roupa. Não use roupas apertadas ou pesadas sobre o carregador durante o carregamento para permitir o fluxo de ar ao redor do carregador.*

**Nota:** *não use o colar de carregamento quando ele estiver úmido ou molhado.*



## Uso da fita adesiva

1. Quando a luz indicadora estiver verde, remova o carregador da estação da base.

**Nota:** *depois que o carregador for removido da estação da base, a luz indicadora do carregador será apagada, independentemente do status de preparação do carregador.*

2. Aplique a fita adesiva na parte traseira do carregador, retirando da fita o revestimento transparente e colocando o lado branco com a linha azul na parte traseira do carregador (Figura 3).

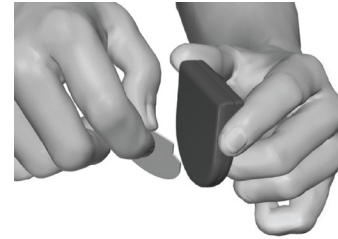


Figura 3. Remova o revestimento transparente da fita adesiva

3. Retire do adesivo o revestimento bege a ser aplicado na pele (funciona somente para uma única fixação).
4. Para obter os melhores resultados de carregamento, certifique-se de que o carregador esteja centralizado sobre o estimulador. Se o carregador não estiver centralizado, o tempo de carregamento poderá aumentar. Consulte as seções “Alinhar corretamente o carregador” e “Dicas para alinhar corretamente o carregador” deste manual para assegurar que o centro do carregador esteja sobre o estimulador. É recomendável que você siga as instruções em ambas as seções na primeira vez que carregar o estimulador.

**Nota:** *Não coloque o carregador diretamente sobre a pele (por exemplo, sem uma fita adesiva).*

## Alinhar corretamente o carregador

1. Pressione o botão ligar/desligar. A luz indicadora acenderá novamente e o carregador começará a emitir sinais sonoros constantemente para avisar que está procurando o estimulador.
2. Posicione o carregador sobre o estimulador.

O sinal sonoro será interrompido quando o carregador estiver alinhado parcialmente ao estimulador. Para um carregamento ideal, certifique-se de que o carregador esteja centralizado sobre o estimulador (Figura 4).

O tempo de carregamento pode aumentar se o carregador não estiver totalmente alinhado ao estimulador. Para alinhar totalmente o carregador sobre o estimulador, posicione a curva inferior do carregador aproximadamente 1 cm abaixo da curva inferior do estimulador.

Se você tiver problemas para alinhar corretamente o carregador ou se o tempo de carregamento for maior que o normal, consulte a seção *“Dicas para alinhar corretamente o carregador”* deste manual.



**Figura 4. Posicione o carregador sobre o estimulador**

3. Prenda o carregador sobre o estimulador alinhando o colar de carregamento ou pressionando o adesivo na pele sobre o estimulador.

**Nota:** *se o colar de carregamento sair de alinhamento ou se a fita adesiva for localizada acidentalmente no local errado, o carregador começará a apitar novamente. Alinhe o colar de carregamento novamente ou use uma nova fita adesiva para colocar o carregador novamente na posição de alinhamento total.*

**Nota:** *é permitido mover-se durante o carregamento, mas certifique-se de que o carregador permaneça centralizado sobre o estimulador para um carregamento correto. O movimento excessivo pode causar o desalinhamento do carregador e do estimulador.*

4. Quando o carregador emitir um sinal sonoro duplo distinto, pressione o botão de ligar/desligar para desligar o carregador e verifique a bateria do estimulador com o controle remoto.
5. Se o estimulador estiver totalmente carregado, remova o colar de carregamento ou a fita adesiva de seu corpo.

**Nota:** *não confunda o sinal de fim de carregamento (sinal sonoro duplo distinto) com um sinal sonoro repetido que indica o desalinhamento.*

6. Separe o carregador do colar de carregamento ou da fita adesiva.  
Coloque de lado do colar de carregamento ou descarte a fita adesiva.
7. Retorne o carregador à estação da base.

## Dicas para alinhar corretamente o carregador

Se você tiver problemas para alinhar corretamente o carregador ou se o tempo de carregamento for maior que o normal, execute o procedimento a seguir para alinhar corretamente o carregador.

1. Pressione ligeiramente a pele até encontrar o estimulador implantado.
2. Pressione o botão de ligar/desligar no carregador. O carregador começará a emitir sinais sonoros repetidamente para sinalizar que está procurando o estimulador.
3. Coloque o carregador à esquerda do estimulador.
4. Mova lentamente o carregador para a direita, na direção do estimulador.
5. Pare de mover o carregador quando ele interromper o sinal sonoro.
6. Faça uma marca na pele com um marcador de ponta de feltro na borda direita do carregador (Figura 5).
7. Coloque o carregador à direita do estimulador.
8. Mova lentamente o carregador para a esquerda, na direção do estimulador.
9. Pare de mover o carregador quando ele interromper o sinal sonoro.
10. Faça uma marca na pele na borda esquerda do carregador (Figura 6).

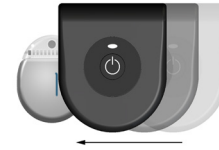


Figura 5. Alinhamento do carregador à borda direita



Figura 6. Alinhamento do carregador à borda esquerda

11. Coloque o carregador sobre o estimulador.
12. Mova lentamente o carregador para baixo, na direção do estimulador.
13. Pare de mover o carregador quando ele interromper o sinal sonoro.
14. Faça uma marca na pele na borda inferior do carregador (Figura 7).
15. Posicione o carregador sob o estimulador.
16. Mova lentamente o carregador para cima, na direção do estimulador.
17. Pare de mover o carregador quando ele interromper o sinal sonoro.
18. Faça uma marca na pele na borda superior do carregador (Figura 8).
19. Agora que você localizou o centro do estimulador, alinhe corretamente o carregador sobre o estimulador (Figura 9).

As marcas na pele devem criar um quadrado ou uma cruz. O centro desta cruz indica o centro do estimulador.



**Figura 7. Alinhamento do carregador à borda superior**



**Figura 8. Alinhamento do carregador à borda inferior**



**Figura 9. Alinhamento correto do carregador**

## Instruções de limpeza

**Limpeza do carregador, da estação da base e da fonte de alimentação.** Use um pano ou papel embebido com álcool ou detergente neutro para limpar os componentes. Os resíduos dos detergentes devem ser removidos com um pano úmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos. Não limpe o carregador, a estação da base nem a fonte de alimentação enquanto estiverem conectados a uma tomada elétrica.

**Limpeza do colar de carregamento.** Lave manualmente o colar de carregamento com sabão neutro e água morna. Não lave o colar de carregamento na máquina. Deixe o colar de carregamento secar ao ar. Antes de lavar o colar de carregamento, certifique-se de remover o carregador e o contrapeso.

# Suporte técnico

Nenhuma peça requer manutenção por parte do usuário. Em caso de dúvidas, entre em contato com seu médico. Para entrar em contato com a Boston Scientific por algum outro motivo, use as informações de contato fornecidas para sua localidade na lista a seguir.

**Argentina**

T: +5411 4896 8556 F: +5411 4896 8550

**Austrália/Nova Zelândia**

T: 1800 676 133 F: 1800 836 666

**Áustria**

T: +43 1 60 810 F: +43 1 60 810 60

**Balcãs**

T: 0030 210 95 37 890 F: 0030 210 95 79 836

**Bélgica**

T: 080094 494 F: 080093 343

**Brasil**

T: +55 11 5853 2244 F: +55 11 5853 2663

**Bulgária**

T: +359 2 986 50 48 F: +359 2 986 57 09

**Canadá**

T: +1 888 359 9691 F: +1 888 575 7396

**Chile**

T: +562 445 4904 F: +562 445 4915

**China – Pequim**

T: +86 10 8525 1588 F: +86 10 8525 1566

**China – Guangzhou**

T: +86 20 8767 9791 F: +86 20 8767 9789

**China – Xangai**

T: +86 21 6391 5600 F: +86 21 6391 5100

**Colômbia**

T: +57 1 629 5045 F: +57 1 629 5082

**República Tcheca**

T: +420 2 3536 2911 F: +420 2 3536 4334

**Dinamarca**

T: 80 30 80 02 F: 80 30 80 05

**Finlândia**

T: 020 762 88 82 F: 020 762 88 83

**França**

T: +33 (0) 1 39 30 97 00 F: +33 (0) 1 39 30 97 99

**Alemanha**

T: 0800 072 3301 F: 0800 072 3319

**Grécia**

T: +30 210 95 42401 F: +30 210 95 42420

**Hong Kong**

T: +852 2960 7100 F: +852 2563 5276

**Hungria**

T: +36 1 456 30 40 F: +36 1 456 30 41

**Índia – Bangalore**

T: +91 80 5112 1104/5 F: +91 80 5112 1106

**Índia – Chennai**

T: +91 44 2648 0318 F: +91 44 2641 4695

**Índia – Déli**

T: +91 11 2618 0445/6 F: +91 11 2618 1024

**Índia – Mumbai**

T: +91 22 5677 8844 F: +91 22 2617 2783

**Itália**

T: +39 010 60 60 1 F: +39 010 60 60 200

**Coreia**

T: +82 2 3476 2121 F: +82 2 3476 1776

**Malásia**

T: +60 3 7957 4266 F: +60 3 7957 4866

**México**

T: +52 55 5687 63 90 F: +52 55 5687 62 28

**Oriente Médio/Golfo/África do Norte**

T: +961 1 805 282 F: +961 1 805 445

**Holanda**

T: +31 30 602 5555 F: +31 30 602 5560

**Noruega**

T: 800 104 04 F: 800 101 90

**Filipinas**

T: +63 2 687 3239 F: +63 2 687 3047

**Polônia**

T: +48 22 435 1414 F: +48 22 435 1410

**Portugal**

T: +351 21 3801243 F: +351 21 3801240

**Cingapura**

T: +65 6418 8888 F: +65 6418 8899

**África do Sul**

T: +27 11 840 8600 F: +27 11 463 6077

**Espanha**

T: +34 901 11 12 15 F: +34 902 26 78 66

**Suécia**

T: 020 65 25 30 F: 020 55 25 35

**Suiça**

T: 0800 826 786 F: 0800 826 787



**Taiwan**

T: +886 2 2747 7278 F: +886 2 2747 7270

**Tailândia**

T: +66 2 2654 3810 F: +66 2 2654 3818

**Turquia – Istambul**

T: +90 216 464 3666 F: +90 216 464 3677

**Uruguai**

T: +59 82 900 6212 F: +59 82 900 6212

**RU e Eire**

T: +44 844 800 4512 F: +44 844 800 4513

**Venezuela**

T: +58 212 959 8106 F: +58 212 959 5328

**Nota:** *os números de telefone e os números de fax podem ser alterados. Para obter informações de contato atualizadas, consulte nosso site <http://www.bostonscientific-international.com/> ou escreva para o seguinte endereço:*

**Boston Scientific Neuromodulation Corporation**

25155 Rye Canyon Loop

Valencia, CA 91355 USA

***This page intentionally left blank.***

---

***This page intentionally left blank.***

# Boston Scientific

Advancing science for life™

## Legal Manufacturer

Boston Scientific Neuromodulation Corporation  
25155 Rye Canyon Loop  
Valencia, CA 91355 USA  
(866) 789-5899 in US and Canada  
(661) 949-4000, (661) 949-4022 Fax  
(866) 789-6364 TTY  
www.bostonscientific.com  
Email: neuro.info@bsci.com

## Australian Sponsor Address

Boston Scientific (Australia) Pty Ltd  
PO Box 332  
BOTANY  
NSW 1455  
Australia  
Free Phone 1800 676 133  
Free Fax 1800 836 666

## EU Authorized Representative

Boston Scientific Limited  
Ballybrit Business Park  
Galway, Ireland  
T: +33 (0) 1 39 30 97 00  
F: +33 (0) 1 39 30 97 99

## Argentina Local Contact

Para obtener información de  
contacto de Boston Scientific  
Argentina SA, por favor, acceda al  
link [www.bostonscientific.com/arg](http://www.bostonscientific.com/arg)

## Brazil Local Contact

Para informações de contato da  
Boston Scientific do Brasil Ltda,  
por favor, acesse o link  
[www.bostonscientific.com/bra](http://www.bostonscientific.com/bra)

**CE 0123** Authorized to affix CE mark in 2017

© 2020 Boston Scientific Corporation  
or its affiliates. All rights reserved.

91171709-16 2020-11